

Blitz und LED- Licht • Flash and LED Light
 Flash et lampe LED • Flash y lámpara LED
 Flash e Luce LED • Вспышка со светодиодами

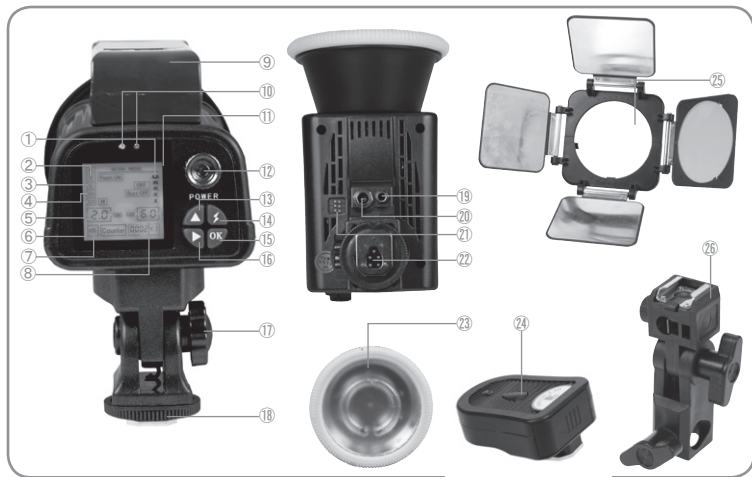


D	Gebrauchsanweisung	2-5
GB	Instruction Manual	6-9
F	Notice d'utilisation	10-13
ESP	Manual de Instrucciones	14-17
I	Manuale di istruzione	18-21
RUS	Руководство пользователя	22-25

Vielen Dank dass Sie sich für das DÖRR Blitz und LED-Licht FLP-56 entschieden haben.
Bitte lesen Sie sich diese Anleitung vor Gebrauch sorgfältig durch.

Nomenklatur

1. Ladezustandsanzeige des Blitzes
2. Auswahl: Blitz / Videolicht
3. LED Einstellung
4. Audiosignaleinstellung
5. Auswahl Blitzauslöse-Modus
6. Anzeige Blitzleistung
7. Anzeige Blitzzähler
8. Anzeige LED Lichtstärke
9. Batteriehalter
10. Optischer Blitzempfänger
11. LC Display
12. Power Drehknopf
13. Menü-Aufwärts-Taste
14. Menü-Untwärts-Taste
15. Menü-OK-Taste
16. Menü-Abwärts-Taste
17. Menü-Bestätigungstaste
18. Menü-Rechts-Taste
19. Feststellschraube
20. Blitzschuh-Feststellschraube Knopf
21. Synchronkabel Buchse
22. Externer 6V Netzanschluss
23. Kanalauswahl für Funkfernauslöser
24. Blitzschuh
25. Blitzröhre und LED Lampen
26. Funkfernauslöser
27. Abschirmklappen
28. Adapter/Montierung für Leuchtenstativ



Lieferumfang:

- FLP-56 Blitz
- Abschirmklappen
- Funkfernauslöser
- Batteriehalter
- Adapter für Leuchtenstativ
- Tasche

Optional erhältliches Zubehör:

- Wiederaufladbarer LI-ION Akku (Dörr Artikel-Nr. 371043)
- Netzteil (Dörr Artikel-Nr. 371044)

LC Display und Funktionseinstellungen

Mit der „Menü-Aufwärts-Taste“ (13) und der „Menü-Rechts-Taste“ (16), gelangen Sie zu den verschiedenen Funktionen. Die aktuell ausgewählte Funktion wird blinkend dargestellt. Drücken Sie einmal auf OK (15), um die Einstellung zu bestätigen. Nach Bestätigung hört das Menü auf zu blinken.

Auswahl zwischen Blitz und Videolicht (2)

Mit der Einstellung „Flash On“ wird der Blitzmodus des FLP-56 aktiviert.
Mit „Flash Off“ kann der FLP-56 als Videolicht verwendet werden.

LED Einstellung (3)

Im „Flash On“-Modus haben Sie die Auswahl zwischen den Einstellungen „LED1“ und „OFF“.

LED1	Einstelllicht ist aktiviert
OFF	Einstelllicht ist deaktiviert

Im „Flash Off“-Modus haben Sie die Auswahl zwischen den Einstellungen „LED1“, „LED2“ und „OFF“.

LED1	Einstelllicht ist aktiviert
LED2	Stufenlos verstellbares Videolicht
OFF	LED Lichter sind komplett ausgeschaltet

Audiosignaleinstellung (4)

Mit der Einstellung „Buzz On“ aktivieren Sie das Audio-Signal, das anzeigt, wenn das Blitzgerät wieder voll aufgeladen und bereit zum Auslösen ist. Ebenfalls ist bei jedem Knopfdruck ein akustisches Signal zu hören. „Buzz Off“ schaltet das Audio-Signal aus.

Blitzfunktionen (5)

Sie können zwischen 5 verschiedenen Funktionen wählen:

- M** Die eingebaute Slave-Funktion ist deaktiviert. Der FLP-56 kann auf alle anderen Arten ausgelöst werden.
- S1** Der FLP-56 löst nur durch eine andere Blitzquelle aus.
- S2** Der FLP-56 ignoriert den Vorblitz, den viele Kameras im Rote-Augen-Modus verwenden, und löst synchron mit dem Hauptblitz aus. In diesem Modus kann das Blitzgerät nur durch einen anderen Blitz ausgelöst werden.
- S3** Bei einer Serienbildaufnahme Ihrer Kamera löst der FLP-56 bis zu 5 Mal hintereinander aus, bevor der Blitz neu aufgeladen werden muss. Das Blitzgerät kann mit allen Methoden ausgelöst werden.
- S4** Bei einer Serienbildaufnahme Ihrer Kamera löst der FLP-56 bis zu 15 Mal hintereinander aus, bevor der Blitz neu aufgeladen werden muss. Das Blitzgerät kann mit allen Methoden ausgelöst werden.

Anmerkung:

S3 muss jeweils einzeln ausgelöst werden

S4 löst bis zu 15 Mal direkt hintereinander von selbst aus

Der FLP-56 kann auf folgende Arten ausgelöst werden:

- Blitzschuh (über Kamera)
- Blitzsynchronkabel
- Funkfernauslöser
- Slave-Funktion
- Test-Knopf

Anzeige der Blitzleistung (6)

Die Anzeige der Blitzleistung gibt einen Wert zwischen 2,0 und 6,0 wieder. Durch drehen des Einstellrads (12) auf der Rückseite des Gehäuses kann die Blitzleistung eingestellt werden.

Blitzzähler (7)

Gibt die Anzahl der Blitzauslösungen wieder.

Anzeige der LED-Leistung (8)

Die Anzeige der LED-Leistung gibt einen Wert zwischen 2,0 und 6,0 wieder.

Durch drehen des Einstellrads (12) auf der Rückseite des Gehäuses kann die Leistung der LEDs eingestellt werden.

Anzeige des Ladezustandes (1)

Gibt an, ob der FLP-56 voll aufgeladen und bereit zum Blitzen ist, oder sich gerade auflädt. Wenn die Einstellung „Buzz On“ ausgewählt ist, ist nach erfolgreichem Aufladen des Blitzes ebenfalls ein akustisches Signal zu hören.

Gebrauch des FLP-56

1. Befestigen Sie den FLP-56 auf dem Blitzschuh Ihrer Kamera oder mit Hilfe des mitgelieferten Adapters auch einem Leuchtenstativ. Stellen Sie sicher, dass die Befestigungsschraube (18) ausreichend festgezogen ist.
2. Stellen Sie den gewünschten Winkel des Blitzgerätes ein und fixieren Sie dieses mit der Schraube (17)
3. Verbinden Sie den FLP-56 mit einer Energiequelle. Sie können entweder AA-Batterien mit dem mitgelieferten Batteriehalter, einen Li-Ion-Akku (separat erhältlich) oder einen Netzadapter (separat erhältlich) verwenden.
4. Schalten Sie das Gerät ein, indem sie den Power-Knopf (12) nach rechts drehen.
5. Verwenden Sie die Knöpfe mit den Pfeilen nach oben (13) und nach rechts (16) um die gewünschten Einstellungen vorzunehmen.
6. Fertigen Sie Fotoaufnahmen oder Videos an.

Funkfernauslöser

Ihr FLP-56 ist mit einem eingebauten Funkauslöser ausgestattet. Mit diesem können Sie Ihr Blitzgerät entfernt von der Kamera oder aus einer größeren Distanz verwenden.

Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass die Kanalschalter (21) am Blitz und am Fernauslöser in der gleichen Position eingestellt sind. Mit dem Testknopf auf dem Fernauslöser können Sie testen, ob die Kanäle korrekt eingestellt sind. Der FLP-56 muss dazu entweder im M, S3 oder S4-Modus eingestellt sein. Befestigen Sie den Auslöser auf dem Blitzschuh Ihrer Kamera. Der Blitz löst aus, sobald Sie den Auslöser der Kamera betätigen.

Verwendung mit Mignon Batterien

Legen Sie 4 frische AA Mignon Batterien in den mitgelieferten Batteriehalter und beachten Sie hierbei die angezeigte Polarität. Falsch eingelegte Batterien können zu Störungen am Gerät führen.

Verwendung mit einem Lithium Ion Akkus

Ihr FLP-56 kann mit einem optional erhältlichen NP-550 Li-Ion Akku verwendet werden.

Anbringung des Akkus/des Batteriehalters

Positionieren Sie den Batteriepack auf der Oberseite des Gehäuses, so dass die Kontakte Richtung LCD-Display zeigen. Drücken Sie den Batteriepack leicht herunter und schieben Sie ihn nach hinten, bis dieser einrastet. Um den Batteriepack wieder zu entfernen, drücken Sie diesen wieder leicht herunter und schieben ihn vorsichtig in die andere Richtung.

Verwendung einer externen Stromquelle (optional)

Der FLP-56 kann mit einer externen Stromquelle verwendet werden.

Verwenden Sie hierzu den Stromanschluss auf der Unterseite des Gehäuses (20).

Anbringung der Abschirmklappen (25)

Die Abschirmklappen über den weißen Ring schieben und dabei leicht drehen.

Anbringung des Leuchtenstativadapters (26)

Schieben Sie den Leuchtenstativadapter auf den Blitzschuh auf. Nun kann der FLP-56 auf jedes gängige Leuchtenstativ montiert werden.

Wichtige Hinweise

- Lagern Sie das Gerät nicht in einer Umgebung mit Temperaturen über 40° Celsius. Diese Temperaturen das Gerät schädigen. Lassen Sie das Gerät im Sommer nicht im Auto liegen.
- Entfernen Sie die Batterien wenn Sie das Gerät für eine längere Zeit nicht verwenden.
- Das Blitzgerät ist nicht wasserdicht. Regen und hohe Luftfeuchtigkeit können das Gerät beschädigen.
- Setzen Sie das Gerät keinen Schlägen und Stürzen aus und sorgen Sie für korrekte Handhabung.
- Öffnen Sie das Gehäuse des Blitzes nicht. Reparaturen können nicht selbst durchgeführt werden und bringen die Gefahr von Stromschlägen mit sich.
- Reinigen Sie das Gehäuse nicht mit säurehaltigen und aggressiven Reinigungsmitteln, da dieses sonst beschädigt werden kann.

Spezifikationen

Leitzahl bei ISO 100:	50
Stärke der LED-Lampen:	Einstelllicht 3 Watt, Videolichter 18 Watt
Farbtemperatur:	5000K
Blitzladedauer:	1-5 Sekunden
Blitzdauer:	1/800 – 1/1500 Sekunde
LC Display:	zur leichten Steuerung aller Blitzfunktionen
Anschluss:	Blitzschuh aus Metall, Studioleuchten-Anschluss
Reichweite Funkauslöser:	30 Meter
Energiequelle:	4x AA Mignon-Batterien, wiederaufladbarer Li-Ion Akku oder Netzanschluss (alles optional)
Gewicht:	513 g
Abmessungen:	ca. 15x10x12cm

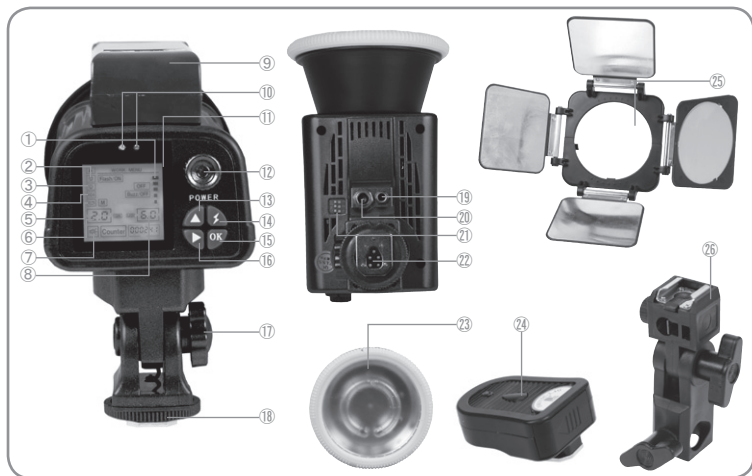


Das CE Kennzeichen entspricht den geltenden EU Normen. Die entsprechende EG-Konformitätserklärung können Sie unter folgendem Link downloaden: <http://www.doerrfoto.de/info/EG-Konformitätserklärungen>

Thank you for purchasing our DÖRR Flash and LED Light FLP-56. Please read these instructions carefully before using the FLP-56.

Nomenclature

1. Flash Charge Indicator
2. Flash/Video Light Selection
3. LED Mode Selection
4. Buzzer Mode Selection
5. Flash Trigger Mode Selection
6. Flash Output Display
7. Flash Counter
8. LED Output Display
9. Battery Holder
10. Optical Trigger Receiver
11. LCD Screen
12. Output Control Knob
13. Menu Scroll Up Button
14. Menu Scroll Down Button
15. Menu Enter Button
16. Menu Scroll Right Button
17. Tilt Lock Knob
18. Shoe Mount Lock Knob
19. Sync Cord Port
20. Exterior DC6V Jack
21. Wireless Remote Channel Selection
22. Hot Shoe
23. Flash Tube & LED Lamp
24. FM Wireless Transmitter
25. Barn Doors
26. Light Stand Mount



Supplied with Your FLP-56:

- FLP-56 Flash and LED Light
- Barn Doors
- FM Wireless Transmitter
- AA Battery Holder
- Studio Stand Adapter
- Case

Optional Accessories:

- Lithium Ion Rechargeable Battery NP-550 (Dörr Item-No. 371043)
- AC Adapter (Dörr Item No. 371044)

LCD Display and Function Setting

To choose a function, use the "MENU SCROLL UP BUTTON (13)" to scroll to the function you wish to set. The active functions will blink. Use the "MENU SCROLL RIGHT BUTTON (16)" to move to the option you wish to select. Each option you scroll through will blink as it is selected. To choose that option, press OK (15). The menu will stop blinking and the option will be selected.

Flash / Video Light Selection (2)

Choosing "FLASH ON" selects the flash mode of the FLP-56.

Choosing "FLASH OFF" selects the LED video light mode of the FLP-56.

LED Mode Selection (3)

In the "FLASH ON" mode you may choose LED1 or OFF.

LED1 turns on the LED modeling lamp

OFF turns off the LED modeling lamp off

In the "FLASH OFF" mode, you may choose LED1, LED2, or OFF.

LED1 turns on the LED modeling lamp

LED2 turns on the variable high power LED video light

OFF turns off the LED lamps

Buzzer Mode Selection (4)

Selecting "BUZZ ON" turns on the audio signal when you press the selection keys as well as when the flash is fully charged and ready to fire. Selecting "BUZZ OFF" turns off all audio signals.

Flash Trigger Modes (5)

5 modes are available:

M: The built-in optical slave function is OFF. The FLP-56 can be triggered with all other methods.

S1: The FLP-56 will only fire when triggered by another flash.

S2: The FLP-56 will ignore the "pre-flash" used by many cameras in the red-eye flash mode and fire in sync with the main flash. In this mode the flash is only triggered by another flash source.

S3: The FLP-56 will fire up to 5 times before recycling, if you camera is in continuous shooting mode. This mode can be triggered by all trigger methods.

S4: The FLP-56 will fire up to 15 times before recycling, if you camera is in continuous shooting mode. This mode can be triggered by all trigger methods.

Notes:

S3 Needs to be triggered each time.

S4 Flash fires automatically up to 15x continuously.

The FLP-56 can be triggered in the following ways:

- Hotshoe via camera
- PC sync cord
- FM wireless trigger
- Optical trigger
- Flash test button

Flash Output Display (6)

The flash output display shows the current flash output selection using a scale of 2.0 to 6.0. To vary the flash output, rotate the "POWER/FLASH & LED OUTPUT CONTROL KNOB (12)".

Flash Counter Display (7)

Indicates the number of flashes taken by this unit.

LED Output Display (8)

The LED output display shows the current LED video light output selection using a scale of 2.0 to 6.0. To vary the LED video light output, rotate the "POWER/FLASH & LED OUTPUT CONTROL KNOB (12)".

Flash Charge Indicator (1)

Indicates that the FLP-56 is fully charged and ready to fire or that the FLP-56 is recharging. If the "BUZZ ON" is active, the FLP-56 will also give an audio signal to indicate that it is ready to fire.

Operation of FLP-56

1. Mount the FLP-56 on to your camera's hot shoe or on to a light stand using the supplied light stand adapter. Make sure to firmly tighten the lock knob (18).
2. Adjust your FLP-56 to the desired angle and lock it into place using the tilt angle lock knob (17).
3. Connect your FLP-56 to a power source. You may either use AA batteries in the supplied AA battery holder or use an optional Lithium Ion battery source or connect to external power using optional AC power supply.
4. Turn the unit on by rotating the Power Switch (12)
5. Use the "MENU SCROLL UP BUTTON (13)" and the "MENU SCROLL RIGHT BUTTON (16)" to select your options.
6. Take pictures or shoot video.

FM Wireless Control

Your FLP-56 comes with a built-in FM wireless control. So you can use it off the camera or at a larger distance. Make sure that both the wireless control channel (22) on the FLP-56 and the wireless control channel on the trigger are set to the same position. You can verify that the channels are set correctly by pressing the test button on the trigger while your FLP-56 is powered on and set to either the M, S3 or S4 mode. Mount the trigger onto the hot shoe of your camera. When you press your camera's shutter is released to take a picture, the FLP-56 will fire.

Operating on Battery Power

Your FLP-56 can be powered by either 4 AA batteries using the AA battery holder included with your light or using a rechargeable lithium ion battery pack (optional).

Using AA Batteries

Remove the cover of the AA battery holder and insert 4 fresh AA batteries making sure to respect the indicated polarity. Improperly inserted batteries can damage the unit.

Using Rechargeable Lithium Ion Batteries (Optional)

Your FLP-56 is compatible with an NP-550 type Li-ion battery (optional).

Attaching the Battery/Battery Pack

Position the battery pack (AA holder or rechargeable battery) into the battery slot on the top of your FLP-56 with the battery pack contacts facing towards the rear LCD panel. Gently press on the battery pack and slide it backwards until it locks into place. To remove the battery pack, gently press and slide the pack towards the front of the light.

External Power Source (optional)

The FLP-56 can be powered by an optional an AC power supply. To use AC power, connect the barrel connector from the power supply to the external power jack (20). Plug the AC cord from the power supply into an appropriate AC power source.

Attaching the Barn Door (25)

Slide the barn doors over the white ring while twisting them slightly.

Attaching the Studio Stand Adapter (26). Slide the light stand adapter onto the hot shoe.

Now the FLP-56 can be attached to any (optional) light stand.

Important Notes

- Do not expose the FLP-56 to high temperatures exceeding 40°C. These could cause damages the unit. Do not leave the light in an automobile during the summer.
- Remove the battery pack and store it separately if you do not intend to use the light for a long period of time.
- This unit is not water-resistant. Rain and humid weather may cause damages to the light.
- The light is composed of very delicate electronic parts. Be sure to protect it against shock, impact or other improper handling.
- The light contains a high voltage condenser. Do not try to open the housing or repair the light. There are no user serviceable parts and improper handling could cause serious injury.
- Do not clean the surface of the light with any strong solvent- they may cause damage to the light.

Specifications

Guide number at ISO 100:	50
LED output:	modeling lamp: 3 watts; video light: 18 watts
Color temperature:	5000K
Flash recycling time:	1 to 5 seconds
Flash Duration:	1/800 to 1/1500 second
LCD control center:	Easily control all flash functions
Mounting:	Metal hot shoe, studio flash stand
Wireless Trigger Range:	max. 30 m
Power Source:	4x AA batteries, rechargeable Li-Ion battery pack or AC power (all optional)
Weight:	513 g
Dimensions:	app. 15x10x12cm

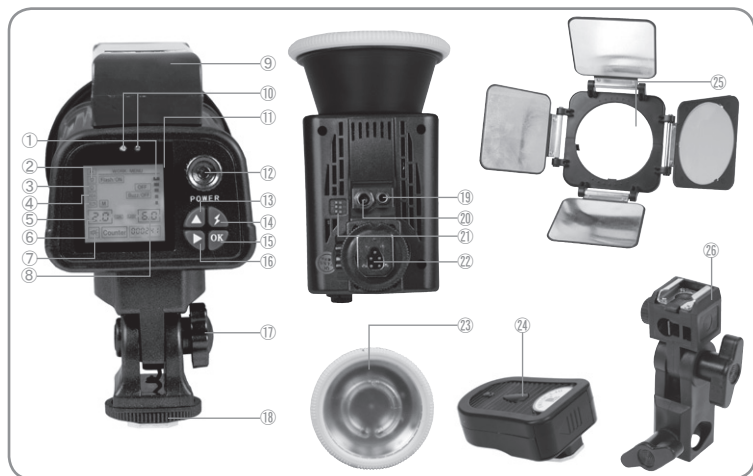


The CE marking complies with the European directives. You can download the relative EU declaration of conformity with following link: <http://www.doerrfoto.de/info/EG-Konformitätserklärungen>

Nous vous remercions d'avoir choisi le flash DÖRR et lampe LED FLP-56 et de la confiance que vous accordez à notre société. Afin d'apprécier pleinement votre appareil et de profiter au mieux de ses fonctions, nous vous recommandons de lire soigneusement les instructions avant d'utiliser l'appareil.

Nomenclature

- | | |
|---|--|
| 1. Affichage de l'état de charge du flash | 15. Touche entrée du menu |
| 2. Sélection: flash/lampe LED Video | 16. Touche de commande menu défilement à droite |
| 3. Mise au point LED | 17. Vis de verrouillage |
| 4. Mise au point signal audio | 18. Bouton de vis de verrouillage de l'embase du flash |
| 5. Mise au point mode déclenchement du flash | 19. Douille du cordon de synchronisation |
| 6. Affichage puissance du flash | 20. Alimentation électrique externe 6V |
| 7. Affichage compteur flash | 21. Sélecteur de canal pour déclenchement par télécommande |
| 8. Affichage puissance de lampe LED | 22. Embase de flash |
| 9. Porte piles | 23. Lampe de flash et lampes LED |
| 10. Récepteur optique de flash | 24. Déclencheur par télécommande |
| 11. Écran d'affichage LC | 25. Pare-soleil |
| 12. Bouton sélecteur de puissance | 26. Adaptateur pour montage trépied |
| 13. Touche de commande menu défilement vers le haut | |
| 14. Touche déclenchement de test | |



Accessoires fournis

- Flash FLP-56
- Pares-soleil
- Déclencheur par télécommande
- Porte piles
- Adaptateur du trépied de flash
- Étui

Accessoires disponibles en option

- Batterie rechargeable NP-550 Li-Ion (Article Dörr Nr. 371043)
- Transformateur d'alimentation secteur (Article Dörr Nr. 371044)

Affichage LC et mise au point des fonctions

Afin de pouvoir sélectionner les différentes fonctions il faut appuyer sur la touche de commande »menu défilement vers le haut« (13) et sur la touche de commande »menu défilement vers le côté droit« (16). La fonction que vous venez de sélectionner clignotera. Appuyer une fois sur la touche OK (15), afin de confirmer votre sélection. Après votre confirmation le menu ne clignotera plus.

Sélection entre flash et lampe LED Vidéo (2)

Avec le réglage „Flash On“ le mode flash de l'unité flash FLP-56 sera activé.

Avec le réglage „Flash Off“ l'unité flash FLP-56 peut être utilisé comme une lampe vidéo.

Mise au point des LED (3)

Dans le mode „Flash On“ vous pouvez choisir entre réglage „LED1“ et „OFF“.

LED1	Lampe pilote est activée
OFF	Lampe pilote est désactivée

Dans le mode „Flash Off“ vous pouvez choisir entre réglages „LED1“, „LED2“ et „OFF“.

LED1	Lampe pilote est activée
LED2	Lampe vidéo à variation continue
OFF	Lampes LED sont complètement éteintes

Mise au point du signal audio (4)

Avec le réglage „Buzz On“ vous activez le signal audio. On peut entendre un signal acoustique lorsque que vous appuyez sur les touches de commande ou alors le flash est complètement chargé et prêt pour déclencher à nouveau. Avec le réglage „Buzz Off“ le signal audio sera éteint.

Mise au point mode déclenchement du flash (5)

Vous pouvez choisir entre 5 fonctions différentes.

- M** La fonction esclave incorporée est désactivée. L'unité flash FLP-56 peut être déclenchée par toutes les autres méthodes.
- S1** L'unité flash FLP-56 est déclenchée par un autre flash.
- S2** L'unité flash FLP-56 ignore le pré-éclair, utilisé par beaucoup de caméras dans le mode «anti-effet yeux rouges», et déclenche en mode synchrone avec l'unité de flash principale. Dans ce mode le flash ne peut être déclenché que par une autre source de flash.
- S3** Dans le cas où votre caméra est réglée pour une prise de vues en rafale, le FLP-56 sera déclenché jusqu'à 5 fois avant que le flash doive être rechargé. Ce mode peut être déclenché par tous les méthodes de déclenchement.
- S4** Dans le cas où votre caméra est réglée pour une prise de vues en rafale, le FLP-56 sera déclenché jusqu'à 15 fois avant que le flash doive être rechargé. Ce mode peut être déclenché par tous les méthodes de déclenchement.

Note:

S3 Doit être déclenché chaque fois

S4 Le flash est produit automatiquement jusqu'à 15 fois l'un après l'autre

Le FLP-56 peut être déclenché par les modes suivants

- Embase de flash (par la caméra)
- Cordon de synchronisation du flash
- Déclencheur par télécommande
- Fonction esclave
- Bouton de déclenchement de test

Affichage de la puissance de flash (6)

L'affichage de la puissance de flash montre la valeur sélectionnée entre 2,0 et 6,0.

La puissance du flash peut être mise au point grâce à un bouton sélecteur (12) sur la face postérieure du boîtier.

Compteur flash (7)

Indique le nombre de déclenchements du flash.

Affichage puissance de lampe LED (8)

L'affichage de la puissance des LED's indique la valeur sélectionnée entre 2,0 et 6,0.

La puissance des LED's peut être mise au point grâce à un bouton sélecteur (12) sur la face postérieure du boîtier.

Affichage de l'état de charge du flash (1)

Indique si le FLP-56 est complètement chargé et prêt à produire un éclair, ou si l'opération de chargement est en cours. Dans le cas où le réglage „Buzz On“ a été sélectionné, on écouterait de même un signal acoustique après que le chargement ait été réalisé avec succès.

Utilisation du FLP-56

1. Monter avec précaution le flash sur l'embase de l'appareil photo ou sur un trépied flash au moyen de l'adaptateur inclus dans la fourniture. Veiller à ce que la vis de verrouillage de l'embase du flash (18) soit bien serrée.
2. Ajuster l'angle d'inclinaison souhaité de l'appareil flash et veiller à ce que la vis de verrouillage (17) soit bien serrée.
3. Raccorder le FLP-56 avec une source d'énergie. Vous avez le choix entre des piles AA insérées dans le porte piles incluse dans la livraison, une batterie rechargeable Li-Ion ou un transformateur d'alimentation secteur (accessoires non inclus dans la livraison)
4. Mettre en marche le flash en tournant le bouton marche/arrêt vers la droite.
5. Utiliser les touches de commande avec les flèches vers le haut (13) et vers la droite (16) afin de faire les réglages souhaités.
6. Vous pouvez prendre des photos ou des vidéos.

Déclencheur par télécommande

Votre FLP-56 est équipé d'un déclencheur par télécommande. Avec ce déclencheur vous pouvez déclencher votre flash soit si le flash n'est pas monté sur l'embase de la caméra soit si le flash est éloigné de celle-ci.

Avant toute utilisation s'assurer que le sélecteur de canal (21) sur le flash et sur le déclencheur par télécommande soit commuté dans la même position. Grâce au bouton de test sur le déclencheur par télécommande vous avez la possibilité de tester la synchronisation des canaux. Le FLP-56 doit être réglé en mode M, S3 ou S4. Monter le déclencheur dans l'embase de flash de votre caméra. Le flash sera déclenché dès que vous appuyez sur le bouton déclencheur de votre caméra.

Utilisation avec des piles du type Mignon

Insérer 4 piles neuves dans le porte piles inclus dans la livraison et tenez compte de la polarité comme indiqué sur le porte piles. Une mauvaise polarité peut provoquer des dysfonctionnements ou endommager l'appareil.

Utilisation avec une batterie rechargeable Li-Ion

Votre appareil FLP-56 peut être utilisé avec une batterie rechargeable NP-550 Li-Ion (non incluse dans la fourniture).

Montage du porte piles/ batterie rechargeable

Positionner le porte piles sur la face supérieure du boîtier de sorte que les contacts donnent sur la direction de l'écran LCD. Appuyer doucement sur le porte piles et le faire glisser vers l'arrière jusqu'à celui-ci verrouille. Pour enlever le porte piles, appuyer doucement à nouveau sur le porte piles et le faire glisser avec précaution dans le sens opposé.

Utilisation d'une source d'alimentation externe (option)

Votre appareil FLP-56 peut être utilisé avec une source d'alimentation externe. Utiliser la douille d'alimentation électrique sur la face inférieure du boîtier (20).

Montage des pare-soleil (25)

Faire glisser les pare-soleil sur l'anneau blanc et les faire tourner doucement .

Montage de l'adaptateur du trépied de flash (26)

Faire glisser l'adaptateur du trépied sur l'embase du flash. Maintenant le FLP-56 peut être monté sur tout trépied standard.

Recommandations importantes

Votre appareil à été conçu pour une utilisation fiable de longue durée. Afin d'apprécier pleinement cet appareil et de profiter au mieux de ses fonctions veuillez prendre en considération les consignes de sécurité suivantes:

- Ne ranger l'appareil dans un endroit très chaud avec des températures supérieures à 40° celsius. Ces températures peuvent endommager l'appareil. En été ne ranger pas l'appareil dans un véhicule.
- Retirer les piles/batteries si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le flash pendant une longue période.
- Cet appareil ne résiste pas à l'eau. La pluie et l'humidité peuvent l'endommager de façon irréparable.
- Le flash est un appareil technique de haute précision qui doit être protégé contre les chocs, chutes et toute autre manipulation inappropriée.
- Si ce flash devait s'avérer défectueux, n'essayez en aucun cas d'ouvrir le boîtier ou de réparer le flash vous-même. Le non respect de ces consignes de sécurité peut entraîner des problèmes à l'utilisateur (choc électrique)
- Pour éviter d'endommager la finition du boîtier, ne nettoyer celui avec des produits de nettoyage chimiques contenant des acides.

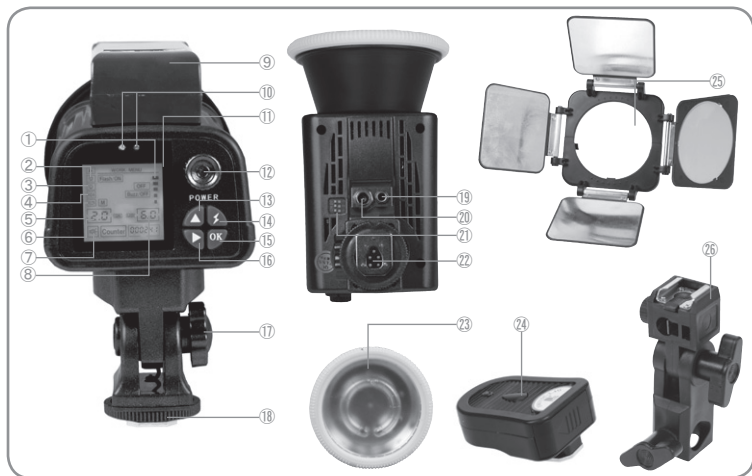
Spécifications

Valeur de référence en ISO 100:	50
Puissance des lampes LED:	lampe pilote 3 Watt, lampe vidéo 18 Watt
Température de lumière:	5000K
Temps de chargement du flash:	1-5 secondes
Durée de flash:	1/800 – 1/1500 seconde
Écran affichage LCD:	pour une commande simple de toutes les fonctions du flash
Connexions:	embase de flash en métal, connexion pour des flash de studio
Portée de déclenchement à distance:	30 mètres
Alimentation électrique:	4x piles AA, batteries rechargeables Li-Ion ou transformateur d'alimentation secteur (accessoires non inclus dans la livraison)
Poids:	513 g
Dimensions:	environ 15x10x12cm

Gracias por adquirir el flash DÖRR, la lámpara LED FLP-56 y por la confianza que Ude manifiesta hacia la casa DÖRR. Con el fin de aprovechar al máximo las ventajas deste aparato, lea detenidamente estas instrucciones antes de su uso.

Nomenclatura

- Indicador del estado de carga del flash
- Selección: flash/lámpara LED Vídeo
- Ajuste LED
- Ajuste señal audio
- Ajuste modo de disparo del flash
- Indicador potencia de flash
- Indicador contador de flash
- Indicador potencia lámpara LED
- Porta pilas
- Receptor óptico de flash
- Pantalla LCD
- Botón de encendido
- Tecla de mando del menu desplazamiento hacia arriba
- Tecla disparador de teste
- Tecla entrada del menu
- Tecla de mando del menu desplazamiento hacia la derecha
- Tornillo de retención
- Botón del tornillo de retención del pie enchufable del flash
- Toma de entrada del cordón de sincronización
- Alimentación eléctrica externa 6V
- Selector de canal para disparo por controle remoto inalámbrico
- Pie enchufable del flash
- Lámpara de flash et lámparas LED
- Disparador por controle remoto inalámbrico
- Paraguas de flash
- Adaptador para sujeción en trípode



Accesorios incluidos

- Flash FLP-56
- Parasoles
- Disparador por controle remoto inalámbrico
- Porta pilas
- Adaptador de trípode de flash
- Estuche

Accesorios disponibles en opción

- Batería recargable NP-550 Li-Ion (Artículo Dörr -Nr. 371043)
- Transformador de alimentación red (Artículo Dörr -Nr. 371044)

Indicaciones en la pantalla LCD y ajuste de las funciones

Con el objetivo de poder seleccionar las diferentes funciones hay que pulsar la tecla de mando »menu desplazamiento hacia arriba« (13) y la tecla de mando »menu desplazamiento hacia la derecha« (16) . La función que Ude acabó de elegir parpadeará. Pulse una vez la tecla OK (15), para confirmar su selección. Después de su confirmación el menu dejará de parpadear.

Selección entre flash y lámpara LED Video (2)

Con el ajuste „Flash On“ el modo flash del aparato FLP-56 será activado.

Con el ajuste „Flash Off“ el aparato FLP-56 puede ser utilizado como una lámpara video.

Ajuste de los LED (3)

En el modo „Flash On“ puede Ude elegir entre los ajustes „LED1“ y „OFF“.

LED1 Lámpara piloto estará activada

OFF Lámpara piloto estará desactivada

En el modo „Flash Off“ puede Ude elegir entre los ajustes „LED1“, „LED2“ y „OFF“.

LED1 Lámpara piloto está activada

LED2 Lámpara video de variación de intensidad continua

OFF Lámparas LED están completamente apagadas

Ajuste de la señal audio (4)

Con el ajuste „Buzz On“ activa Ude la señal audio. Se puede oír una señal acústica siempre que Ude pulse las teclas de mando o entonces el flash esté completamente cargado y preparado para disparar. Con el ajuste „Buzz Off“ la señal audio será apagada.

Ajuste del modo de disparo del flash (5)

Ude puede elegir entre 5 funciones distintas.

M La función esclavo se encuentra desactivada. La unidad de flash FLP-56 puede ser disparada por medio de todos los otros métodos .

S1 La unidad de flash FLP-56 será disparada por medio de un otro flash.

S2 La unidad de flash FLP-56 ignora el disparo del flash, utilizado en muchas cámaras en el modo »anti-efecto ojos rojos«, y dispara en modo síncrono con la unidad de flash principal. En este modo el flash solamente puede ser disparado por un otro flash.

S3 En el caso en que su cámara esté ajustada para una toma de imágenes en ráfaga, el FLP-56 será disparado hasta 5 veces hasta que el flash tenga que ser recargado. Este modo puede ser disparado por medio de todos los métodos de disparo.

S4 En el caso que su cámara esté ajustada para una toma de imágenes en ráfaga, el FLP-56 será disparado hasta 15 veces antes que el flash tenga que ser recargado. Este modo puede ser disparado por medio de todos los métodos de disparo.

Nota:

S3 Tiene que ser disparado cada vez

S4 El flash dispara hasta 15 veces en modo continuo y automáticamente

El aparato FLP-56 puede ser disparado por los siguientes modos :

- Pie enchufable del flash (por medio de la cámara)
- Cordón de sincronización del flash
- Disparador por controle remoto inalámbrico
- Función esclavo
- Tecla disparador de teste

Indicador de potencia de flash (6)

El indicador de potencia de flash indica el valor elegido entre 2,0 et 6,0.

La potencia de flash puede ser ajustada por medio de un botón selector de potencia(12) en el dorso de la caja del aparato.

Indicador contador de flash (7)

Indica el número de disparos del flash.

Indicador de potencia lámpara LED (8)

El indicador de potencia lámpara LED indica el valor elegido entre 2,0 et 6,0. La potencia de los LED's puede ser ajustada por medio de un botón selector de potencia (12) en el dorso de la caja del aparato.

Indicador del estado de carga del flash (1)

Indica si el FLP-56 está completamente cargado y preparado para producir un destello, o si la operación de carga está todavía transcurriendo. En el caso que el ajuste „Buzz On“ he sido elegido, se oírá también una señal acústica luego que la carga he sido realizada con éxito.

Utilización del FLP-5

1. Sujete con precaución el flash en la zapata de su cámara o en un trípode de flash por medio de un adaptador (incluso en el volumen de suministro). Asegúrese que el tornillo de retención del pie enchufable del flash (18) esté bien apretado.
2. Ajustar el ángulo de inclinación deseado del aparato de flash y asegúrese que el tornillo de retención (17) esté bien apretado.
3. Conecte el aparato FLP-56 con una fuente de energía. Puede elegir entre las pilas AA colocadas en en porta pilas (incluso en el volumen de suministro), una batería recargable Li-Ion o un transformador de alimentación (accesorios no incluidos en el volumen de suministro).
4. Conecte el flash girando el botón de encendido (12) hacia la derecha.
5. Utilizar las teclas de mando con las flechas hacia arriba (13) y hacia la derecha (16) para hacer los ajustes deseados.
6. Ahora puede Ude tomar fotos o hacer vídeos.

Disparador por controle remoto inalámbrico

Su aparato FLP-56 está equipado con un disparador por controle remoto inalámbrico. Por medio de este disparador puede Ude disparar su flash cuando este no está enchufado en la zapata de la cámara o en el caso que el flash esté lejos de la cámara.

Antes de utilizar el aparato asegúrese que el selector de canal (21) en el flash y en el disparador por controle remoto estean conmutados en la misma posición. Por medio del botón de teste en el disparador por controle remoto puede Ude testar la sincronización de los canales. El aparato FLP-56 debe estar ajustado en modo M, S3 o S4. Monte el disparador en la zapata de flash de su cámara. El flash será disparado luego que Ude pulse el botón de disparo de su cámara.

Utilización de pilas tipo Mignon

Insertar 4 pilas nuevas en el porta pilas incluso en en el volumen de suministro y asegúrese de la polaridad correcta como indicado en el porta pilas. Una polaridad no correcta puede provocar fallos de funcionamiento o daños en la cámara.

Utilización de una batería recargable Li-Ion

Su aparato FLP-56 puede ser utilizado con una batería recargable NP-550 Li-Ion (non inclusa en el volumen de suministro).

Instalación del porta pilas/ batería recargable

Sujete el porta pilas en el flanco superior de la caja de modo que los contactos apunten en la dirección de la pantalla LCD. Empujar con precaución el porta pilas hacia abajo y deslizarlo hacia atrás hasta que este sea bloqueado.

Para sacar el porta pilas, empujar de nuevo con precaución el porta pilas hacia abajo y deslizarlo en el sentido opuesto.

Utilización de una fuente de alimentación externa (opción)

Su aparato FLP-56 puede ser utilizado con una fuente de alimentación externa. Utilizar la conexión de alimentación eléctrica en el flanco inferior de la caja (20).

Instalación de los parasoles (25)

Deslice los parasoles por encima del anillo blanco y gire con precaución.

Instalación del adaptador del trípode de flash (26)

Deslice el adaptador del trípode en la zapata del flash. Ahora el FLP-56 puede ser sujetado en un trípode estandard.

Recomendaciones importantes

Este aparato fue concebido para una utilización fiable de longa duración. Le rogamos que lea detenidamente las instrucciones de seguridad siguientes antes de utilizarlo para que pueda apreciar el aparato en toda su plenitud y disfrutar de todas sus funciones.

- No almacene el aparato en lugares extremadamente calurosos con temperaturas superiores a 40° celsius. Estas temperaturas puedan dañar el aparato. En verano no almacene el aparato en un automóvil estacionado bajo el sol.
- Extraiga las pilas/ baterías en el caso que Ude no tencione utilizar el flash durante un periodo largo de tiempo.
- Tenga cuidado de no dejar que el aparato se moje. La lluvia y la humedad pueden ocasionar un fallo de funcionamiento y, en algunos casos, no se podrá reparar.
- El flash es un aparato técnico de alta precisión que deve ser protegido contra golpes, caídas y otras manipulaciones no apropiadas. En el caso que el flash presente algun fallo de funcionamiento, no intente repararlo, no lo abra o no lo desarme. La inobservancia de las indicaciones de seguridad puede causar lesiones en las personas! (descarga eléctrica)
- Para evitar dañar la caja del aparato, no limpiarlo con productos químicos conteniendo ácidos.

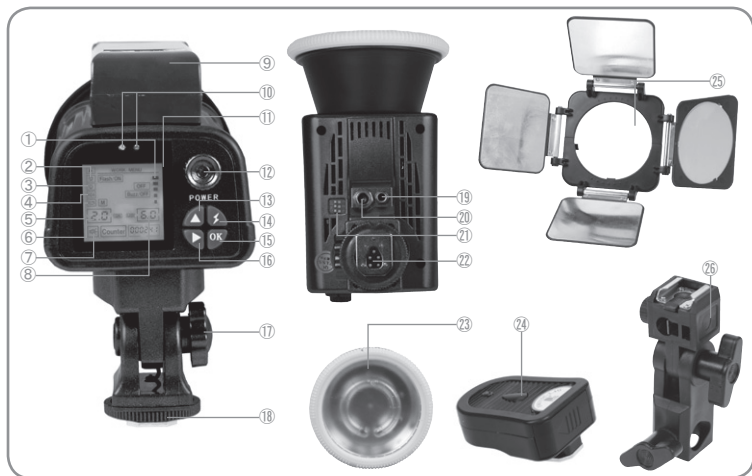
Especificaciones

Número guía en ISO 100:	50
Potencia de las lámparas LED:	lámpara piloto 3 Watt, lámpara video 18 Watt
Temperatura de color:	5000K
Tiempo de carga del flash:	1-5 segundos
Duración del flash:	1/800 – 1/1500 segundo
Pantalla LCD:	para un mando sencillo de todas las funciones del flash
Conexiones:	Pie enchufable del flash metálico, conexión para flashes de estudio
Rango de disparo por controle remoto:	30 metros
Alimentación eléctrica:	4x pilas AA, baterías recargables Li-Ion o transformdor de alimentación red (accesorios no incluidos en el volumen de suministro)
Peso:	513 g
Dimensiones:	aprox. 15x10x12cm

Grazie di aver acquistato il prodotto DORR Flash e Luce LED FLP-56. Leggete attentamente le istruzioni prima di utilizzarlo.

Nomenclatura

1. Spia di carico
2. Selettore Flash/Luce Video
3. Selettore modalità LED
4. Selettore modalità Buzzer
5. Selettore modalità Scatto Flash "trigger"
6. Display "Output" del Flash
7. Contattore Flash
8. Display "Output" del LED
9. Porta batterie
10. Ricevitore "Optical Trigger"
11. Schermo LCD
12. Pulsante di controllo "Output"
13. Pulsante di scorrimento menu
14. Pulsante Test Flash
15. Pulsante menu di invio (OK)
16. Pulsante di scorrimento destro menu
17. Pomello per girare e bloccare
18. Pomello contatto caldo
19. Cavo porta Sincro
20. Jack esterno DC6V
21. Telecomando "wireless" selettore dei canali
22. Contatto caldo
23. Anello Flash & Luce LED
24. Trasmettitore FM "wireless"
25. Alette para luce
26. Adattatore per porta luce



In Dotazione con FLP-56:

- FLP-56 Flash e luce LED
- Alette Flash
- Trasmettitore Wireless FM
- Porta batteria doppia AA stilo
- Adattatore porta luce
- Custodia

Accessori non inclusi:

- Batteria ricaricabile al litio Ion NP-550 (articolo Dorr no. 371043)
- Adattatore AC (Articolo Dorr no. 371044)

Funzione Display LCD e settaggio

Per scegliere una funzione utilizzate il pulsante di scorrimento menu (13) per scorre alla funzione che volete attivare. Scorrendo sulle funzioni, quella evidenziata lampeggerà. Utilizzate il pulsante di scorrimento destro menu (16) per andare sull'opzione che volete scegliere. Scorrendo sull'opzione, quella evidenziata lampeggerà; per scegliere un'opzione premete il pulsante menu di invio "OK" (15). Il menu smetterà di lampeggiare e l'opzione sarà impostata.

Selezione Flash/ Video (2)

Selezionando "Flash ON" attivate la modalità di flash del FLP-56

Selezionando "Flash OFF" attivate la modalità Luce LED Video del FLP-56

Selezione modalità LED (3)

Con la modalità "FLASH ON" si può scegliere fra LED1 o OFF

LED1 accende la lampada LED "modeling"

OFF spegne la lampada LED "modeling"

Nella modalità "FLASH OFF" si può scegliere fra LED1, LED2 o OFF

LED1 accende la lampada LED "modeling"

LED2 accende la luce video LED variabile ad alta potenza

OFF spegne tutte le lampade LED

Selettore modalità "Buzzer" (4)

Selezionando la modalità "buzzer" si attiva il tono dei pulsanti che inoltre avvisa quando il flash è carico e pronto ad essere utilizzato. Selezionando "Buzz OFF" si spegne il segnale acustico disattivando il tono dei pulsanti.

Selettore modalità Scatto Flash (5)

Vi sono disponibili 5 modalità di scatto:

- M** La funzione "servo lampo" incorporata è spenta. Il FLP-56 può essere attivato con tutte le altre modalità.
- S1** Il FLP-56 scatterà solo quando attivato da un altro flash
- S2** Il FLP-56 ignorerà il "pre-flash" utilizzato da molte fotocamere quando in modalità "red eye" e si attiverà solo in sincronizzazione con il flash principale. In questa modalità il flash è attivato solo da un altro flash.
- S3** Il FLP-56 scatterà fino a 5 volte prima di ricaricarsi, se la fotocamera è in modalità scatto continuo. Questa modalità può essere attivata tramite tutte le modalità di scatto.
- S4** Il FLP-56 scatterà fino a 15 volte prima di ricaricarsi, se la fotocamera è in modalità scatto continuo. Questa modalità può essere attivata tramite tutte le modalità di scatto.

Nota bene:

S3 deve essere riattivato ogni volta

S4 Il flash scatterà fino a 15x continuamente

Il FLP-56 può essere attivato nelle seguenti maniere:

- Contatto caldo tramite la fotocamera
- Cavo Sincro PC
- Scatto wireless FM
- Scatto tramite "Optical trigger"
- Pulsante flash "TEST"

Display “Output” del Flash (6)

Il display del flash fa vedere l'impostazione selezionata del flash utilizzando una scala che va da 2.0 a 6.0. Per variare questa impostazione, girate il pulsante di controllo “POWER/FLASH & LED OUTPUT CONTROL” (12).

Contattore Flash (7)

Indica i numeri di flash emessi dall'apparecchio.

Display “Output” del LED

Il display del LED fa vedere l'impostazione selezionata sul LED Video luce utilizzando una scala che va da 2.0 a 6.0. Per variare questa impostazione, girate il pulsante di controllo “POWER/FLASH & LED OUTPUT CONTROL” (12).

Spia di carico

Indica che il FLP-56 è completamente carico e pronto all'uso o che l'apparecchio si sta ricaricando. Se la modalità “Buzz On” è attiva, allora l'apparecchio emetterà un suono acustico per indicare quando il flash è pronto per essere usato.

Montaggio del FLP-56

1. Attaccate FLP-56 al contatto caldo delle fotocamera o all'attacco porta luce utilizzando l'adattatore in dotazione. Assicuratevi di fissare saldamente il pomello contatto caldo (18).
2. Sistemate l'angolazione del FLP-56 e fissatelo in posizione utilizzando il pomello per girare e bloccare (17).
3. Collegare FLP-56 all'alimentazione. Potete utilizzare le batterie doppie AA stilo (non incluse) inserendole nel porta batterie in dotazione, un battery pack a Litio Ion o in alternativa è possibile collegare l'apparecchio ad un alimentatore AC esterno non incluso.
4. Accendete FLP-56 girando il pulsante di controllo “POWER/FLASH & LED OUTPUT CONTROL” (12)
5. Utilizzate il pulsante di scorrimento menu (13) e il pulsante di scorrimento destro menu (16) per selezionare le varie opzioni.
6. Ora siete pronti per scattare una fotografia o fare una ripresa video.

Controllo Wireless FM

Il FLP-56 viene in dotazione con un comando wireless FM incorporato che permette di utilizzarlo staccato dalla fotocamera e a distanze maggiori.

Assicuratevi che il canale del comando wireless (22) sul FLP-56 e il canale wireless dello scatto siano sulla stesso canale. E' possibile verificare se i canali sono settati correttamente premendo il pulsante “TEST” dello scatto mentre l'apparecchio è acceso e impostato sulla modalità M, S3 o S4. Montate l'attacco “trigger” al contatto caldo della fotocamera. Quando premete il pulsante di scatto della fotocamera per fare una fotografia, scatterà il flash FLP-56.

Alimentazione tramite l'utilizzo delle batterie

Il FLP-56 può essere alimentato con 4 batterie stilo doppie AA utilizzando il porta batterie in dotazione o utilizzando un battery pack ricaricabile a Litio Ion (non incluso).

Utilizzo delle batterie doppie AA stilo

Rimuovete il tappo del porta batterie ed inserite 4 doppie AA stilo nuove assicurandosi di rispettare la polarità. Se inserite le batterie in maniera non corretta è possibile danneggiare l'apparecchio.

Utilizzo del Battery Pack ricaricabile (non in dotazione)

Il FLP-56 è compatibile con la batteria NP-550 Li-Ion (non inclusa)

Montaggio del Battery Pack

Posizionate il Battery Pack (porta batterie AA o batteria ricaricabile) nello suo slot che si trova sulla parte superiore del FLP-56 con i contatti del battery pack rivolti verso il pannello posteriore del LCD. Gentilmente premete il battery pack e fatelo scivolare all'indietro fino a quando non si blocca in posizione. Per rimuovere il battery pack, premete gentilmente e fatelo scivolare verso la parte superiore della luce.

Alimentazione AC esterna (non inclusa)

Il FLP-56 può essere alimentato da un adattatore esterno AC. Per utilizzare l'adattatore AC collegate il cavo dell'alimentazione ad un jack esterno (20). Inserite l'adattatore AC in una presa di corrente adeguata.

Montaggio del alette flash (25)

Scivolatelo le alette sull'anello bianco mentre le girate leggermente.

Montaggio adattatore per porta luce (26)

Scivolatelo l'adattatore sul contatto caldo. Ora il FLP-56 può essere utilizzato con qualsiasi attacco luce (non incluso).

Nota bene:

- Non esponete a temperature che eccedono 40°C. Si potrebbe danneggiare l'apparecchio. Non lasciate il flash in un ambiente eccessivamente caldo come l'interno dell'auto.
- Rimuovete le batterie o il battery pack quando non utilizzate FLP-56 per un periodo lungo di tempo.
- Tenete all'asciutto e non utilizzate con le mani bagnate, non esponete all'umidità o alla pioggia, potrebbero danneggiare l'apparecchio.
- Il FLP-56 è composto da parti elettroniche delicate. Non esponetelo a impatti forti e vibrazioni od ad un uso scorretto.
- Il FLP-56 contiene un condensatore ad alta tensione, non provate ad aprire o smontare il flash o la luce LED. Non vi sono pezzi di ricambio ed un uso improprio dell'apparecchio potrebbe causare gravi danni all'utente.
- Non pulite FLP-56 con solventi forti potrebbero danneggiare l'apparecchio.

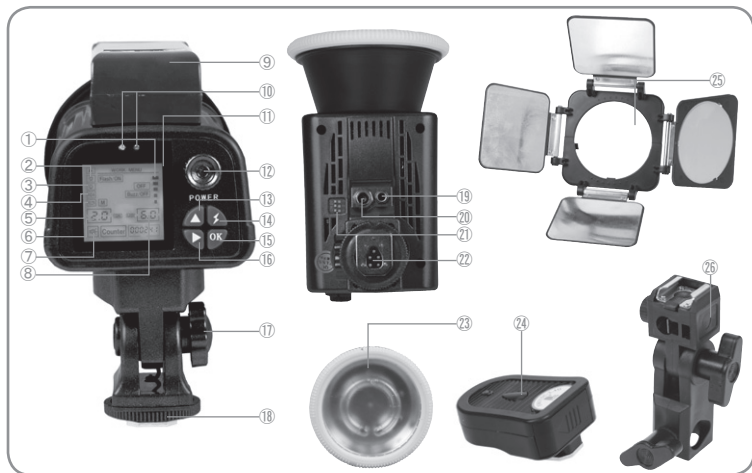
Specifiche

Numero guida ISO 100:	50
LED: Lampada modeling:	3 watts, luce video: 18 watts
Temperatura colore:	5000K
Tempo di ricarica Flash:	da 1 a 5 secondi
Durata Flash:	1/800 a 1/1500 secondi
Centro controllo LCD:	Facilmente controlla tutte le funzioni del flash
Attacco:	Contatto caldo in metallo, Studio Flash
Raggio dello scatto "wireless":	max 30m
Alimentazione:	4 x AA batterie stilo, ricaricabili Li-Ion battery pack o adattatore AC (Non inclusi)
Peso:	513g
Dimensioni:	circa 15x10x12cm

Спасибо вам за покупку вспышки со светодиодами DÖRR FLP-56. Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство пользователя перед началом использования вспышки FLP-56.

Наименования составных частей

1. Индикатор уровня заряда вспышки
2. Селектор импульсного освещения/освещения для видео съемки
3. Селектор режима светодиодного освещения
4. Селектор режима звукового сигнала
5. Селектор режима пуска вспышки
6. Индикатор выходной мощности вспышки
7. Счетчик импульсов вспышки
8. Индикатор выходной мощности светодиодов
9. Держатель батарей питания
10. Оптический пусковой приемник
11. ЖК-дисплей
12. Регулятор выходной мощности
13. Кнопка перемещения вверх по меню
14. Кнопка перемещения вправо по меню
15. Кнопка входа в меню
16. Кнопка перемещения влево по меню
17. Фиксатор наклона
18. Фиксатор башмачного крепления
19. Порт для синхрокабеля
20. Внешний разъем для подключения постоянного тока 6В
21. Селектор канала беспроводного дистанционного управления
22. Горячий башмак
23. Импульсная лампа и светодиодная лампа
24. Беспроводной FM передатчик
25. Шторки
26. Крепления для стойки под осветительное оборудование



Комплект поставки вашего осветительного прибора FLP-56:

- Вспышка со светодиодами FLP-56
- Шторки
- Беспроводной FM-передатчик
- Держатель батарей питания AA
- Адаптер для студийной стойки под осветительное оборудование
- Сумка

Аксессуары, не входящие в комплект поставки

- Литий-ионный аккумулятор NP-550 (Номер артикула Dörr - 371043)
- Сетевой адаптер (Номер артикула Dörr - 371044)

ЖК-Дисплей и настройка функций

Для выбора функции, используйте "КНОПКУ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ ВВЕРХ ПО МЕНЮ (13)" для прокрутки функций, которые вы желаете настроить. Активные функции будут мигать. Используйте "КНОПКУ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ ВПРАВО ПО МЕНЮ (16)" для перехода к опции, которую вы хотите выбрать. Каждая опция, на которой вы останавливаетесь, будет мигать как выбранная. Для подтверждения выбора этой опции нажмите ОК (15). Строка меню перестанет мигать, и опция будет выбрана.

Селектор импульсного освещения/ освещения для видео съемки (2)

Выбрав "FLASH ON" («Импульсная вспышка Вкл.»), вы подтверждаете режим импульсного освещения на приборе FLP-56. Выбрав "FLASH OFF" («Импульсная вспышка Выкл.»), вы подтверждаете режим светодиодного освещения для видео съемки на приборе FLP-56

Селектор режима светодиодного освещения (3)

В режиме "FLASH ON" («Импульсная вспышка Вкл.»), вы можете выбрать LED1 или OFF.

- LED1 включает светодиодную пилотную лампу
- OFF выключает светодиодную пилотную лампу

В режиме "FLASH OFF" («Импульсная вспышка Выкл.»), вы выбрать LED1, LED2 или OFF.

- LED1 включает светодиодную пилотную лампу
- LED2 включает освещение для видео съемки с варьируемой высокой мощностью
- OFF выключает светодиодные лампы

Селектор режима звукового сигнала (4)

Выбрав "BUZZ ON" («Звуковой сигнал вкл.»), вы включаете звуковой сигнал, срабатывающий при нажатии кнопок выбора, а также когда вспышка полностью заряжена и готова к работе. Выбрав "BUZZ OFF" («Звуковой сигнал выкл.»), вы выключаете звуковые сигналы.

Режимы пуска вспышки (5)

Доступны 5 режимов:

- M: Встроенная оптическая функция синхронизации отключена. Пуск вспышки FLP-56 может осуществляться всеми другими способами.
- S1: Вспышка FLP-56 будет срабатывать при пуске через другую вспышку.
- S2: Вспышка FLP-56 будет игнорировать "предварительный импульс вспышки", используемый многими камерами в режиме подавления эффекта красных глаз, и будет срабатывать в синхронизации с основной вспышкой. В этом режиме пуск вспышки происходит только через другую вспышку.
- S3: Вспышка FLP-56 сработает до 5 раз перед перезарядкой, если ваша камера работает в режиме серийной съемки. В этом режиме пуск вспышки может быть совершен всеми способами пуска.
- S4: Вспышка FLP-56 сработает до 15 раз перед перезарядкой, если ваша камера работает в режиме серийной съемки. В этом режиме пуск вспышки может быть совершен всеми способами пуска.

Примечания:

S3 Нужен пуск вспышки каждый раз.

S4 Вспышка срабатывает автоматически непрерывно до 15 раз.

Пуск вспышки FLP-56 может быть совершен следующими способами:

- Горячий башмак, через камеру
- Синхрокабель, через компьютер
- Беспроводной пуск, FM диапазон
- Оптический пуск
- Кнопка теста вспышки

Индикатор выходной мощности вспышки (6)

Индикатор выходной мощности вспышки отображает текущую выбранную выходную мощность вспышки по шкале от 2.0 до 6.0. Для изменения выходной мощности вспышки, поверните “РЕГУЛЯТОР ВЫХОДНОЙ МОЩНОСТИ (12)”.

Счетчик импульсов вспышки (7)

Отображает количество импульсов, сделанных этим прибором.

Индикатор выходной мощности светодиодов (8)

Индикатор выходной мощности светодиодов отображает текущую выбранную выходную мощность светодиодного освещения по шкале от 2.0 до 6.0. Для изменения выходной мощности вспышки, поверните “РЕГУЛЯТОР ВЫХОДНОЙ МОЩНОСТИ (12)”.

Индикатор уровня заряда вспышки (1)

Показывает, что вспышка FLP-56 полностью заряжена и готова к работе, или что вспышка FLP-56 перезаряжается. Если активен режим подачи звукового сигнала (“BUZZ ON”), прибор FLP-56 также выдаст звуковой сигнал, указывающий на готовность к срабатыванию.

Использование вспышки FLP-56

1. Установите вспышку FLP-56 на горячий башмак вашей камеры или на стойку для осветительного оборудования с помощью входящего в комплект адаптера для установки на стойку под осветительное оборудование. Проверьте, чтобы фиксатор (18) был плотно затянут.
2. Установите свою вспышку FLP-56 под желаемым углом и зафиксируйте ее на месте с помощью фиксатора угла наклона (17).
3. Подключите свою вспышку FLP-56 к источнику питания. Вы можете использовать либо батарейки размера AA, установив их в предусмотренный в комплектации держатель для батарей питания, либо литий-ионный аккумулятор, не входящий в комплект, или же вы можете подключить вспышку к внешнему источнику питания, используя не входящий в комплект блок питания переменным током.
4. Включите прибор, повернув Регулятор выходной мощности (12)
5. Используйте “КНОПКУ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ ВВЕРХ ПО МЕНЮ (13)” и “КНОПКУ ПЕРЕМЕЩЕНИЯ ВПРАВО ПО МЕНЮ (16)” для выбора желаемых опций.
6. Приступайте к фото или видео съемке.

Беспроводное управление в FM-диапазоне

Ваш прибор FLP-56 оснащен встроенной функцией беспроводного управления в FM-диапазоне. Так что вы можете его использовать на удалении от камеры или на более дальних расстояниях. Проверьте, чтобы канал беспроводного управления (22) на вспышке FLP-56 и канал беспроводного управления на пусковом устройстве были установлены в одинаковое положение. Удостовериться, что каналы установлены правильно вы можете, нажав кнопку теста на пусковом устройстве, когда ваша вспышка FLP-56 включена и настроена на режим M, S3 или S4. Установите пусковое устройство на горячий башмак вашей камеры. При нажатии спуска затвора вашей камеры, вспышка FLP-56 срабатывает.

Работа с батареями питания

Ваша вспышка FLP-56 может питаться либо от 4 батареек размера AA, установленных в держатель для батарей питания размера AA, входящий в комплектацию вашего прибора, либо от литий-ионного аккумулятора (не входит в комплект).

Использование батарей питания типа AA

Снимите крышку держателя батарей питания типа AA и установите 4 новые батарейки AA, соблюдая указанную полярность. Неправильно установленные батареи питания могут повредить прибор.

Использование литий-ионного аккумулятора (не входит в комплект)

Ваша вспышка FLP-56 совместима с литий-ионным аккумулятором типа NP-550 Li-Ion (не входит в комплект).

Установка аккумулятора/ батарей питания

Установите элемент питания (держатель батарей питания AA или аккумулятор) в отсек для батарей питания сверху вашей вспышки FLP-56 так, чтобы контакты элемента питания были направлены в сторону задней панели с ЖК-Дисплеем. Аккуратно нажмите на элемент питания и продвиньте его назад так, чтобы он зафиксировался на месте. Для извлечения элемента питания, аккуратно нажмите на него и продвиньте его к передней стороне осветительного прибора.

Внешний источник питания (не входит в комплект). Вспышка FLP-56 может питаться от предлагаемого в качестве опции блока питания переменным током. Для использования питания переменным током от электросети, подключите цилиндрический соединитель блока питания к разъему внешнего питания (20). Подключите сетевой кабель блока питания к надлежащему источнику электропитания.

Установка шторок (25)

Продвигайте шторки по белому кольцу, слегка их закручивая.

Установка адаптера для студийной стойки под осветительные приборы (26)

Продвиньте адаптер для стойки под осветительное оборудование на горячий башмак. Теперь вспышку FLP-56 можно устанавливать на любую стойку под осветительное оборудования (стойка в комплект не входит).

Важные примечания

- Не подвергайте вспышку FLP-56 воздействию температуры свыше 40°C. Это может вызвать повреждение прибора. Не оставляйте осветительный прибор в автомобиле летом.
- Снимайте элемент питания и храните его отдельно, если вы не намереваетесь использовать осветительный прибор в течение длительного времени.
- Это прибор не является водонепроницаемым. Дождь и влажная погода могут повредить осветительный прибор.
- Этот осветительный прибор включает в себя требующий очень осторожного отношения электронные компоненты. Обязательно защищайте его от ударов, сотрясений и прочего некорректного обращения.
- Этот осветительный прибор оснащен конденсатором под высоким напряжением. Не пытайтесь самостоятельно раскрывать корпус прибора или ремонтировать данный осветительный прибор. Он не содержит компонентов, которые могут ремонтироваться пользователем, и некорректная работа может привести к серьезным травмам.
- Не очищайте поверхность осветительного прибора сильными растворителями- это может привести к повреждению прибора.

Технические характеристики

Ведущее число при ISO 100:	50
Выходная мощность светодиодов:	пилотная лампа: 3 Вт; освещение для видео съемки: 18 Вт
Цветовая температура:	5000K
Время перезарядки вспышки:	1 - 5 сек.
Длительность импульса вспышки:	1/800 - 1/1500 сек.
Панель управления на ЖК-Дисплее:	простое управление всеми функциями вспышки
Крепления:	Металлический горячий башмак, студийная стойка для осветительного оборудования
Диапазон беспроводного пуска:	макс. 30 м
Источник питания: батарейки:	4x AA, литий-ионный аккумулятор или питание переменным током от электросети (все по выбору)
Вес:	513 г
Размеры:	примерно 15x10x12см

FLP-56

DÖRR

Blitz und LED- Licht • Flash and LED Light
Flash et lampe LED • Flash y lámpara LED
Flash e Luce LED • Вспышка со светодиодами



DÖRR GmbH • Postfach 1280
89202 Neu-Ulm/Germany
Fon +49 731 97037-0 • Fax +49 731 97037-37
info@doerrfoto.de • www.doerrfoto.de

DÖRR GmbH • P.O. Box 1280
89202 Neu-Ulm/Germany
Phone +49 731 97037-0 • Fax +49 731 97037-37
export@doerrfoto.de • www.doerrfoto.de



www.doerrfoto.de